

II

(Mededelingen)

INTERINSTITUTIONELE AKKOORDEN

EUROPESE CENTRALE BANK

OVEREENKOMST

van 21 juni 2013

tussen de Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken van de lidstaten die de euro niet als munt hebben tot wijziging van de overeenkomst van 16 maart 2006 tussen de Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken van de lidstaten buiten het eurogebied waarin de operationele procedures voor een wisselkoersmechanisme in de derde fase van de Economische en Monetaire Unie zijn neergelegd

(2013/C 187/01)

1. Българска народна банка (Bulgarian National Bank)

Knyaz Alexander I Sq. 1
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
10002 Zagreb
HRVATSKA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Latvijas Banka

K. Valdemara iela 2a
Rīga, LV-1050
LATVIJA

Lietuvos bankas

Totorių g. 4
LT-01121 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8–9.
1054
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski
ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României
Str. Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England
Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

en

2. Europese Centrale Bank (ECB)

(hierna de „Partijen”)

Overwegende:

- (1) In zijn resolutie van 16 juni 1997 (hierna de „resolutie”) is de Europese Raad overeengekomen een wisselkoersmechanisme (hierna het „ERM-II”) op te zetten wanneer op 1 januari 1999 de derde fase van de Economische en Monetaire Unie ingaat.
- (2) In de resolutie is bepaald dat ERM II ertoe dient bij te dragen dat de aan ERM II deelnemende lidstaten die de euro niet als munt hebben, een op stabiliteit gericht beleid voeren, dat de convergentie wordt bevorderd en dat de lidstaten die de euro niet als munt hebben aldus worden geholpen bij hun inspanningen om de euro aan te nemen.
- (3) Met de toetreding van Kroatië tot de Europese Unie gaat haar nationale centrale bank (NCB), Hrvatska narodna banka, met ingang van 1 juli 2013 deel uitmaken van het Europees Stelsel van Centrale Banken. De ERM II Centrale Bank Overeenkomst dient derhalve dienoverkomstig gewijzigd te worden,

DE PARTIJEN KOMEN ALS VOLGT OVEREEN:

Artikel 1

Wijziging van de ERM II Centrale Bank Overeenkomst met het oog op de toetreding van Kroatië

Hrvatska narodna banka zal met ingang van 1 juli 2013 partij zijn bij de ERM II Centrale Bank Overeenkomst.

Artikel 2

Vervanging van bijlage II bij de ERM II Centrale Bank Overeenkomst

Bijlage II bij de ERM II Centrale Bank Overeenkomst wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze overeenkomst.

Artikel 3

Slotbepalingen

- 3.1. Deze overeenkomst wijzigt met ingang van 1 juli 2013 de ERM II Centrale Bank Overeenkomst.

3.2. Deze Overeenkomst wordt opgesteld in de Engelse taal en wordt door bevoegde vertegenwoordigers van de partijen naar behoren ondertekend. De ECB, die de originele overeenkomst zal bewaren, doet een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de oorspronkelijke overeenkomst toekomen aan elke NCB van de lidstaten die de euro als munt hebben en aan elke NCB van de lidstaten die de euro niet als munt hebben. Deze Overeenkomst wordt gepubliceerd in *het Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 21 juni 2013.

Voor

Българска народна банка (Bulgarian National Bank)

.....

Voor

the Magyar Nemzeti Bank

.....

Voor

Hrvatska narodna banka

.....

Voor

Narodowy Bank Polski

.....

Voor

Česká národní banka

.....

Voor

Banca Națională a României

.....

Voor

Danmarks Nationalbank

.....

Voor

Sveriges Riksbank

.....

Voor

Latvijas Banka

.....

Voor

the Bank of England

.....

Voor

Lietuvos bankas

.....

Voor

de Europese Centrale Bank

.....

BIJLAGE

„BIJLAGE II

MAXIMAAL TOEGESTANE FINANCIERINGSMIDDELEN OP ZEER KORTE TERMIJN ALS BEDOELD IN DE ARTIKELN 8, 10 EN 11 VAN DE ERM II CENTRALE BANK OVEREENKOMST**met ingang 1 juli 2013**

(EUR miljoen)

Aan deze Overeenkomst deelnemende centrale banken	Maxima ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	510
Hrvatska Narodna Banka	430
Česká národní banka	690
Danmarks Nationalbank	700
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	370
Magyar Nemzeti Bank	670
Narodowy Bank Polski	1 730
Banca Națională a României	990
Sveriges Riksbank	940
Bank of England	4 640
European Central Bank	0

⁽¹⁾ Het gaat om nominale bedragen voor de centrale banken die niet aan ERM-II deelnemen.

Nationale centrale banken van lidstaten die de euro als munt hebben	Maxima
Nationale Bank van België	0
Deutsche Bundesbank	0
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	0
Bank of Greece	0
Banco de España	0
Banque de France	0
Banca d'Italia	0
Central Bank of Cyprus	0
Eesti Pank	0
Banque centrale du Luxembourg	0
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0
De Nederlandsche Bank	0
Oesterreichische Nationalbank	0
Banco de Portugal	0
Banka Slovenije	0
Národná banka Slovenska	0
Suomen Pankki	0"